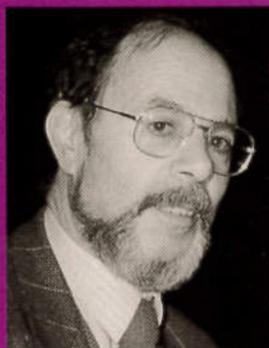


L'Échelle Séfarade

Placé sous l'invocation de « tous les naufragés de Séfarad », cet ouvrage se veut à la fois réflexion sur la culture juive de la Méditerranée et lieu de parole et de fable. Entre mémoire et terroir, la littérature séfarade de langue française est abordée autour de la figure privilégiée d'Albert Cohen, mais aussi dans un itinéraire qui va d'Albert Memmi à Edmond Jabès, d'Élissa Rhaïa à Myriam Ben. A travers ces « vomis de l'Histoire », l'auteur entend dégager une nouvelle conscience au sein d'une France plurielle et riche de toutes ses différences.



Universitaire et écrivain, Albert Bensoussan a publié chez le même éditeur sept ouvrages de fiction, depuis L'Échelle de Mesrod (1984) jusqu'à La ville sur les eaux et Djebel-Amour ou L'Arche naufragère (1992). Élisabeth Schousboë a publié en 1991 une étude biographique sur cet auteur dans la collection « Classiques pour demain » de l'Harmattan.

Table des matières

Avant-propos	7
--------------------	---

I Séfarad, lieu de parole

1. Comment peut-on être Séfarade... ?	13
2. L'enracinement dans la mémoire	15
3. Rosh Hodèche	20
4. La parole, terre promise	21
5. Parole du peuple fabuleux	25
6. Là langue de ma mère	26
7. Les enfants du lys	28
8. Ch'ha de parole juive	30
9. Israël bat au coeur de l'Espagne	33

II La littérature séfarade de langue française

1. Le judaïsme séfarade dans la littérature française	39
2. Redis-nous le monde, Benjamin	56
3. Le roman séfarade de langue française	60
4. De la confession à l'autobiographie L'écriture juive actuelle	66

III La littérature juive du Maghreb

1	L'Algérie des écrivains	85
2	L'image de la femme judéo-maghrébine à travers l'oeuvre d'Elissa Rhaïs, Blanche Bendahan et Irma Ychou	90
3	Condition féminine et histoire : Myriam Ben dans la tourmente algérienne	100

IV Albert Cohen

-	Autour d'Albert Cohen	109
1	Albert Cohen le perturbateur	110
2	La littérature séfaraïte : le mythe fondateur	120
3	Aude, Adrienne, Rébecca, Rachel... l'image de la femme dans l'oeuvre d'Albert Cohen	124
4	Solal, don Juan juif	132

V Les vomis de l'Histoire

1	La naissance de la culture séfaraïte	141
2	Edmond Jabès à l'écoute des mots	150
3	Le sens de l'histoire	156
4	De «La sage Elise», de Grimm, à la «sotte Tétouanaise» : migration du récit	158
5	Trois regards et un épilogue	163
-	Le regard en arrière	163
-	Séfaraïte, un amour partagé	165
-	De Salonique à Sarajevo	166
-	Shalom et Salam	168